

СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ ВЕРХОВНЫМ СУДОМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ И ВЕРХОВНЫМ СУДОМ СОЮЗА МЬЯНМА

Верховный Суд Российской Федерации и Верховный Суд Союза Мьянма, далее именуемые «Договаривающиеся стороны»,

- руководствуясь желанием развивать деловые отношения и стимулировать сотрудничество между двумя странами в судебной области и других юридических областях,

- признавая, что независимость судов и судей является одной из основополагающих демократических ценностей,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Настоящее Соглашение имеет целью определить общие принципы, на которых будет строиться сотрудничество между Верховным Судом Российской Федерации и Верховным Судом Союза Мьянма.

Статья 2

Договаривающиеся стороны намерены обмениваться опытом по вопросам совершенствования структур правосудия, деятельности различных судебных инстанций, укрепления роли и престижа судебной власти, обеспечения независимости судов, юридической подготовки судей.

Статья 3

Договаривающиеся стороны в рамках взаимного информирования будут сообщать друг другу об основных законодательных актах, касающихся организации и функционирования судебных систем, судейского корпуса.

Статья 4

Договаривающиеся стороны будут обмениваться делегациями, консультироваться по наиболее актуальным и значимым для них юридическим вопросам, направлять литературу, касающуюся судебных процедур, проблем реформирования и совершенствования судопроизводства.

Статья 5

Договаривающиеся стороны, при необходимости, будут информировать друг друга о мероприятиях, в которых они принимают участие и которые будут содействовать взаимному развитию.

Статья 6

Договаривающиеся стороны могут договариваться о публикации и распространении в форме, которую они сочтут приемлемой, результатов работы, проведенной в ходе реализации настоящего Соглашения.

Статья 7

Вопросы, касающиеся данного Соглашения, могут обсуждаться непосредственно или по дипломатическим каналам.

Статья 8

Договаривающиеся стороны вправе расширять и углублять сотрудничество по другим аспектам взаимодействия, не упомянутым в данном Соглашении, но находящихся в их юрисдикции.

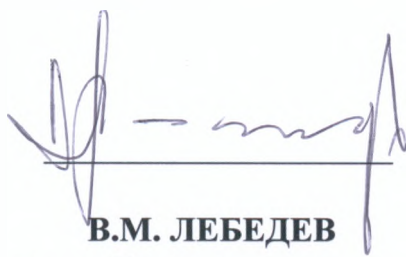
Статья 9

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания.

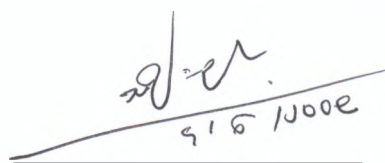
Соглашение заключено на неопределенный срок и может быть денонсировано каждой из Договаривающихся сторон.

Соглашение утрачивает свою силу по истечении шести месяцев с даты получения письменного уведомления одной Договаривающейся стороной о намерении другой Договаривающейся стороны прекратить его действие.

Подписано в Москве 4 июня 2009 года в двух экземплярах на русском, мьянманском и английском языках, причем тексты являются аутентичными. В случае различий в толковании применяется текст на английском языке.



В.М. ЛЕБЕДЕВ
Председатель
Верховного Суда
Российской Федерации



У ТЕЙН СО
Заместитель Верховного Суда
Верховного Суда
Союза Мьянма